

## Tutorial de instalação

### Gliederkette MASTER-SEAL Ø 400 mm - galvanizado

Vedante de corrente de ligação para tubo de serviço exterior Ø 314 a 328 mm através de tubos de revestimento e furos de perfuração de 400 mm para reequipamento

número do artigo: 110770



[Mostrar produto](#)



Vídeo do produto noutras línguas



## Tutorial de instalação:



Supply takes place completely ready to be installed.

The **MASTER-SEAL** modular seal consists of individual sealing modules, each containing a rubber element, two moulded plastic parts and a screw with nut.

The screws and nuts are available in V2A material or in a galvanised version.

Required tooling:

Cleaning material, possibly PROTECT EP resin, measuring tool, torque wrench.



Before installing the **MASTER-SEAL** modular seal, the inside of the core drill hole and the outside of the gas, water, sewage pipes as well as the cables have to be cleaned.

The medium pipes / cables must be dimensionally stable in the sealing area and must not be damaged.



When installing a **MASTER-SEAL** modular seal in a core drill hole,

the inside of the core drill hole has to be preserved with an epoxy resin (PROTECT EP resin).

The preservation serves to obtain a smooth surface and also as

protection of the cut reinforcement steels against corrosion.



The **MASTER-SEAL** modular seal is supplied as an open chain.

To close the chain, the last connecting screw must be loosened and removed.

To do this, loosen the plastic part with the nut from the screw and then pull the screw completely out of the rubber.



Push the two rubber ends into each other.



Insert the screw through the holes in both rubber ends to fix the closed chain.



After the plastic part has been reassembled with the nut, the **MASTER-SEAL** modular seal is ready for installation.



Push the **MASTER-SEAL** modular seal over the medium pipe, insert both into the preserved core drill hole and position the **MASTER-SEAL** modular seal appropriately. The **MASTER-SEAL** modular seal must be installed as close as possible to the outside of the wall ( earth-side, water-side).

Take care that the nuts can be controlled and retightened later.

The nuts have to be placed on the air-side.

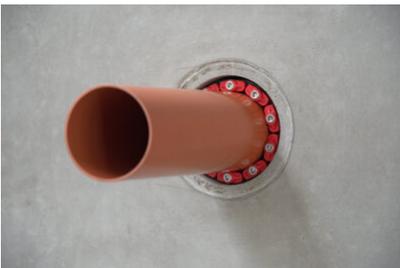


Tighten the screws clockwise one after the other with a torque wrench.

This procedure must be repeated several times until the specified maximum torque is reached.

This procedure guarantees uniform pressing of the rubber parts against the walls.

The torque must be checked after approx. 2 hours, after the first release of tension on the rubber parts, and if necessary the screws must be retightened.



Fully assembled medium pipe incl. **MASTER-SEAL** modular seal.



When using a **MASTER-SEAL** modular seal in combination with an existing installation, the "open" modular seal is placed around the existing medium pipe and closed as described at the beginning.  
Proceed as shown above.

---

Status: 23.03.2022

## Base

Todas as dimensões e informações contidas nesta folha de dados reflectem os resultados dos testes laboratoriais que foram efectuados. Os desvios dos valores por nós determinados em condições laboratoriais são possíveis devido a condições ambientais e operacionais fora do nosso controlo. Os dados desta ficha de dados aplicam-se apenas ao produto por nós fornecido. Os dados do produto correspondem apenas às especificações na Alemanha. Os possíveis desvios específicos de cada país não são tidos em conta aqui.

## Vida útil

A vida útil dos edifícios é projectada para 50 anos e, por conseguinte, também a dos produtos que são instalados. No entanto, este período pode ser encurtado por influências externas. A vida útil esperada dos nossos produtos depende muito do local de instalação (por exemplo, instalação subterrânea, ambiente húmido, offshore, etc.). As influências externas, tais como cargas químicas (ácidos, meios agressivos, soluções aquosas, águas residuais industriais, óleos, etc.) e temperaturas ambiente / de funcionamento também têm um efeito. Em última análise, não é possível fazer uma declaração geral sobre a vida útil garantida dos produtos MASTERTEC, uma vez que esta depende de muitos parâmetros (utilização, influências ambientais, requisitos de instalação, regulamentos de segurança, etc.). Para garantir um funcionamento seguro, recomendamos a realização de testes contínuos aos produtos, no âmbito de um manual de utilização e manutenção a elaborar pelo cliente de acordo com os requisitos de segurança.

## Indicação da lei

As informações técnicas reflectem os nossos conhecimentos actuais sobre Gliederkette MASTER-SEAL Ø 400 mm - galvanizado. Destina-se apenas a informar os utilizadores. Uma vez que não conhecemos as aplicações e condições de processamento previstas, é da responsabilidade do utilizador verificar cuidadosamente se o produto é adequado para os fins pretendidos. Devido aos diferentes componentes no local de instalação e às condições de trabalho aí existentes, a MASTERTEC não pode dar qualquer garantia quanto ao resultado do trabalho. As reclamações decorrentes de qualquer relação jurídica só podem ser reconhecidas em caso de dolo ou negligência grave, independentemente das declarações aqui efectuadas ou dos conselhos dados verbalmente. Neste caso, o utilizador deve provar



que forneceu à MASTERTEC, por escrito, todas as informações necessárias para avaliar corretamente a situação da instalação em tempo útil. Sob reserva das especificações necessárias do produto ou de desenvolvimentos posteriores. Ao fornecer estas informações, a MASTERTEC não pretende infringir os direitos de terceiros. Em cada caso, aplica-se a folha de dados mais recente. Aplicam-se as nossas condições de venda e de fornecimento.

## As fichas de dados anteriores já não são válidas

Data de impressão 22.07.2024